**Budapest, IX. Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**

# JEGYZŐKÖNYV

**Készült a Képviselőtestület 2026. október 22-i 18:00-kor tartott rendes ülésén**

**Helyszíne:** Budapest IX., Tűzoltó utca 33/A Fszt. 1.

| | | |
|---|---|---|
| **Jelen vannak:** | Olasz-Hartyányi Nikoletta | elnök |
| | Ráduly Jelena | elnökhelyettes |
| | Hartyányi Jaroszlava | képviselő |

**Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök:** köszönti a Bp., IX. Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselőit, testületi ülését megnyitja és megállapítja annak határozatképességét. Javaslatot teszek a meghívó szerinti napirendre:

1. 2026. évi költségvetés módosítása
2. Beszámoló a IV. EGYÜTT A BÉKÉÉRT Táborról
3. Beszámoló a Könyvfesztiválról
4. Ukrán Mikulás megszervezése és támogatása
5. Együttműködés a HAZA-TALÁL Menekülteket Segítő Alapítvánnyal

**16/2026. (X.22.) FUNÖ sz. határozat**

**A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a következő napirendi pontokat:**

1. **2026. évi költségvetés módosítása**
   **1.sz előterjesztés**
   **Előterjesztő: elnök**
2. **Beszámoló a IV. EGYÜTT A BÉKÉÉRT Táborról**
   **Előterjesztő: elnök**
3. **Beszámoló a Könyvfesztiválról**
   **Előterjesztő: elnök**
4. **Ukrán Mikulás megszervezése és támogatása**
   **Előterjesztő: elnök**
5. **Együttműködés a HAZA-TALÁL Menekülteket Segítő Alapítvánnyal**
   **Előterjesztő: elnök**

**/a szavazásban részt vett 3 képviselő /** **/3 igen, egyhangú /**

**Budapest, IX. Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**

**NAPIRENDI PONTOK TÁRGYALÁSA**

**1. Napirend: 2026. évi költségvetés módosítása**
**1.sz előterjesztés**
**előterjesztő: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök**

**Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök:** Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV törvény 26. § (1) bekezdés szerint a Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2026. február 25-én az 2/2026. (II.25.) FUNÖ határozattal elfogadta a 2026. évi költségvetését, amelyet egy alkalommal, 2026. 05. 28-án a FUNÖ 11/2026. (V.28.) számú határozattal módosított.

A Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata a KCO/216-3/2026. számú támogatási szerződés alapján 970 000 Ft összegű támogatást nyújtott a „IV. Együtt a békéért! – ukrán gyerekek tábora " program költségeire, amely a dologi kiadások előirányzatát emeli meg.

A K&H Bank Zrt-nél vezetett folyószámlánkra 105 Ft kamatbevétel érkezett, amelyet dologi kiadásokra használunk fel.

| | |
|---|---|
| Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről | + 970 000,- Ft |
| Működési bevételek | + 105,- Ft |
| Dologi kiadások | + 970 105,- Ft |

Javaslom az előterjesztésben foglaltak elfogadását.

**17/2026. (X.22.) FUNÖ sz. határozat**

**A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2026. évi költségvetés módosítást az előterjesztés 1.-12. számú melléklete szerinti tartalommal 8 334 716 Ft főösszeggel, ezen belül**

- **4 201 384 Ft költségvetési bevétellel**
- **8 334 716 Ft költségvetési kiadással**
- **- 4 133 127 Ft működési egyenleggel**
- **0 Ft felhalmozási egyenleggel**
- **4 133 127 Ft működési finanszírozási bevétellel**

**elfogadja.**

**Felelős: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök**
**Határidő: 2026. október 22.**

**/a szavazásban részt vett 3 képviselő / /3 igen, egyhangú /**

**2. Napirend: Beszámoló a IV. EGYÜTT A BÉKÉÉRT Táborról**
**szóbeli előterjesztés**
**előterjesztő: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök**

**Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök:** Idén hat fantasztikus napot töltöttünk együtt ukrán gyerekekkel, akik Magyarországról és Ukrajnából érkeztek a táborunkba. A gyerekek között voltak menekültek, valamint a Harkivból olyanokat fogadtunk, akik elvesztették az édesapjukat az orosz agresszorral szemben vívott háborúban.
A tábor a Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat főszervezésében, a Debreceni Ukrán Önkormányzat, a Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesület és Ukrajna Magyarországi Nagykövetsége kiemelt támogatásával, valamint több kerületi ukrán önkormányzat hozzájárulásával valósult meg Balatonföldváron.
Rengeteg élménnyel gazdagodhattak a résztvevők, hiszen sok programunk volt: cirkuszi előadás, hajókirándulás Tihanyba, városnézés és kilátólátogatás Balatonföldváron, többféle kézműves foglalkozás, különböző csapat- és egyéni vetélkedők, énektanulás, történelmi előadás, jóga és torna, Kimittud, majd pedig a záróeste immár hagyományosan ukrán hímzett ingekben a közös éneklés és a tábor alatt összeállított családi performanszok bemutatója.
Vidám és családias hangulatban telt a közel egy hét, ami örök emlék marad minden résztevő számára. Büszke vagyok, hogy ismét együtt tettünk az ukránságért, az ukrán fiatalokért, a magyarországi ukránok és Ukrajna szebb jövőjéért!
A költségek összesen 1.532.314,- Forintot tettek ki. Ezt egyrészt az önkormányzati pályázaton elnyert összegből, valamint saját forrásból finanszíroztuk.

**18/2026. (X.22.) FUNÖ sz. határozat**

**A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja az elnök beszámolóját a IV. Együtt a békéért! ukrán gyerektábor lebonyolításáról és költségeiről.**

**Felelős: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök**
**Határidő: 2026. október 22.**

**/a szavazásban részt vett 3 képviselő /** **/3 igen, egyhangú /**

**3. Napirend: Beszámoló a Könyvfesztiválról**
**szóbeli előterjesztés**
**előterjesztő: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök**

**Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök:** még májusban döntöttünk arról, hogy támogatjuk a magyarországi Ukrán Könyv Alapítvány gondozásában magyarul megjelenő ukrán író, Oreszta Oszijcsuk: *Barackfa könyvesbolt c.* művének kiadását. A könyv meg is jelent és bemutattunk a 31. Budapesti Nemzetközi Könyvfesztiválon. A könyv csodálatos, a fesztiválon az ukrán stand remekül szerepelt. A könyvkiadást 120.000 Forinttal támogattuk, és kaptunk is néhány példányt ajándékba, amelyet a kerületi magyar támogatóinknak adhatunk ajándékba, valamint itt is lesz néhány kölcsönzésre szánt példány.

**19/2026. (X.22.) FUNÖ sz. határozat**

**A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja az elnök beszámolóját a Barack könyvesbolt c. könyv kiadásáról és a 31. Budapesti Nemzetközi Könyvfesztiválról.**

**Felelős: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök**
**Határidő: 2026. október 22.**

**/a szavazásban részt vett 3 képviselő / /3 igen, egyhangú /**

**4. Napirend: Ukrán Mikulás megszervezése és támogatása**
**szóbeli előterjesztés**
**előterjesztő: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök**

**Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök:** a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat kezdeményezésére idén is közösen szervezzük a Mikulás-ünnepséget december 5-én, amelyre javaslom, hogy 300.000 Forintot különítsünk el utólagos elszámolással.

**20/2026. (X.22.) FUNÖ sz. határozat**

**A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Mikulás-ünnepség megszervezésére 300.000,- azaz Háromszázezer forintot különít el utólagos elszámolással.**

**Felelős: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök**
**Határidő: 2026. december 31.**

**/a szavazásban részt vett 3 képviselő / /3 igen, egyhangú /**

**5. Napirend: Együttműködés a HAZA-TALÁL Menekülteket Segítő Alapítvánnyal**
**szóbeli előterjesztés**
**előterjesztő: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök**

**Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök:** néhány hete megkerestek a HAZA-TALÁL Menekülteket Segítő Alapítványtól, hogy több olyan programon dolgoznak, amelyek célja a menekült családok, ezen belül az Ukrajnából érkezők támogatása, és szeretnének ebben helyi szervezetekkel és közösségekkel is szorosabb kapcsolatot kialakítani.
A HAZA-TALÁL Menekülteket Segítő Alapítvány 2015 óta működik, és jelenleg a IX. kerületben is aktívan tevékenykedik. Az Alapítvány célja a Magyarországra érkező menekültek és rászoruló családok támogatása, valamint beilleszkedésük segítése különböző közösségi, oktatási és szociális programokon keresztül.
Javaslom, hogy vegyük fel velük a kapcsolatot, és nézzük meg, hogy hogyan tudunk velük együttműködni.

**Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök:** Mivel egyéb megtárgyalni valók nem merültek fel – megköszönve a részvételt - a Képviselő Testület ülését bezárom.

Az ülés bezárásának időpontja: 18:57

Budapest, 2026. október 22.

.....
Olasz-Hartyányi Nikoletta
elnök

FERENCVÁROSI UKRÁN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
Самоврядування Українців Ференцвароша
1092 Budapest, Bakáts tér 14.
Bsz.sz.: 12001008-01335380-00100008
Adószám: 15781149-1-43

.....
Ráduly Jelena
jegyzőkönyv-hitelesítő

.....
Hartyányi Jaroszlava
jegyzőkönyvvezető